

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

GPA/M/16

26 de noviembre de 2001

(01-6024)

Comité de Contratación Pública

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 2 DE OCTUBRE DE 2001

Presidente: Sr. Martin Loken (Canadá)

1. Se adopta el siguiente orden del día:
 - A. Solicitudes de la condición de observador
 - B. Modificaciones de los apéndices del Acuerdo
 - C. Adhesiones:
 - i) *Letonia*
 - ii) *Estonia*
 - iii) *Taipei Chino*
 - iv) *Jordania*
 - v) *Bulgaria*
 - vi) *Eslovenia*
 - vii) *Albania*
 - viii) *República Kirguisa*
 - ix) *Panamá*
 - x) *Omán*
 - xi) *Otros países recientemente adheridos*
 - D. Examen de la legislación nacional de aplicación
 - E. Negociaciones en el marco del párrafo 7 del artículo XXIV
 - F. Informe anual de 2001 presentado al Consejo General
 - G. Fecha de la próxima reunión

A. SOLICITUDES DE LA CONDICIÓN DE OBSERVADOR

2. El Comité acuerda otorgar la condición de observador a los Gobiernos de Albania y Hungría, de conformidad con la decisión adoptada sobre esta cuestión (GPA/1, anexo 1) y en respuesta a las solicitudes recibidas de esos países (GPA/W/157 y 148, respectivamente).

3. Al dar la bienvenida a los dos nuevos observadores, los representantes de los Estados Unidos y la Comunidad Europea dicen que confían en que los observadores participen activamente en la labor del Comité. El representante de los Estados Unidos insta a los observadores a que piensen en adherirse al Acuerdo a la mayor brevedad posible.

4. El observador de la República Eslovaca indica que, en el proceso en curso de aproximación de la legislación de su país a las directivas de la UE, ha sido perfeccionada la Ley de Contratación Pública de 1º de enero de 1994. Ha sido establecida también el 1º de enero de 2000 la Oficina de Contratación Pública, un organismo público independiente de la administración central.

B. MODIFICACIONES DE LOS APÉNDICES DEL ACUERDO

5. El Presidente dice que, desde la reunión de mayo, la delegación de los Estados Unidos ha propuesto modificaciones al apéndice I y a los apéndices II y IV en los documentos GPAW/153¹ y 154² respectivamente, de fecha 25 de septiembre de 2001; y la delegación del Japón al apéndice I en los documentos GPA/W/144, 145 y 146, de fecha 29 de agosto de 2001. Con respecto a las modificaciones propuestas por el Japón, se han recibido comunicaciones de los Estados Unidos, el Canadá y la Comunidad Europea (GPA/W/151, 155 y 156) en las que se solicitan aclaraciones y se formulan objeciones a la propuesta exclusión del ámbito de aplicación del Acuerdo de las tres compañías de ferrocarril del Japón, es decir, la East Japan Railway Company, la Central Japan Railway Company y la West Japan Railway Company. Ha sido distribuida una notificación pertinente del Japón en el documento GPA/W/152 y Corr.1.

6. El representante del Japón dice que, en primer lugar, el Japón tiene el convencimiento de que ha quedado efectivamente eliminado el control o la influencia reglamentaria sobre las tres compañías de ferrocarril del Japón. Las tres compañías de ferrocarril del Japón quedaron constituidas como empresa comercial en 1987, cuando los servicios nacionales de ferrocarriles del Japón fueron divididos en seis servicios regionales de pasajeros. El Gobierno ha sometido a esas compañías de ferrocarril de pasajeros a amplias disposiciones en relación con su administración, a fin de asegurar la transición fluida de los servicios de ferrocarril que anteriormente habían ofrecido los ferrocarriles nacionales. Mediante enmienda a la Ley sobre las Compañías de Ferrocarriles de Pasajeros y la Compañía de Ferrocarriles de Carga del Japón las tres compañías de ferrocarril quedarían fuera del alcance de lo estipulado en esa Ley. La enmienda fue aprobada en la Dieta en junio de 2001 y entrará en vigor el 1º de diciembre de 2001. En segundo lugar, el control o la influencia que pudiese ejercer el Gobierno mediante su propiedad de las tres compañías de ferrocarriles japoneses ya ha dejado de existir. Las acciones de las tres compañías de ferrocarril del Japón se cotizan y negocian en la Bolsa de Tokio y la mayoría de las acciones son de propiedad privada. Si bien la Empresa Pública de Construcción de Ferrocarriles del Japón, entidad de propiedad estatal en su totalidad, todavía tiene un

¹ Las delegaciones del Canadá, la Comunidad Europea y el Japón han presentado comunicaciones en las que se solicita información más a fondo de los Estados Unidos con respecto a la notificación que figura en el documento GPA/W/153 y se formulan objeciones en cuanto a que las modificaciones propuestas entren en vigor al finalizar el plazo de 30 días (distribuidas respectivamente en los documentos GPA/W/167 de 24 de octubre de 2001, GPA/W/163 de 19 de octubre de 2001 y GPA/W/162 de 22 de octubre de 2001).

² Las propuestas modificaciones a los apéndices II y III han entrado en vigor el 25 de octubre de 2001 (WT/Let/407).

porcentaje determinado de las acciones, lo tiene simplemente para pagar la anualidad adeudada a antiguos empleados de los ferrocarriles nacionales mediante sus ingresos por ventas. Así pues, la Empresa tiene interés en venderlas con la mayor rapidez posible para poder pagar las facturas. En tercer lugar, las tres compañías de ferrocarril están funcionando sin ayuda especial del Gobierno y compitiendo duramente con otros operadores del sector privado y otras modalidades de transporte. Por esas razones, el representante del Japón está seguro de que las tres compañías de ferrocarriles del Japón cumplen lo estipulado en el apartado b) del párrafo 6 del artículo XXIV del Acuerdo y dice que su delegación estima que deberá aprobarse la propuesta exclusión del Acuerdo de esas compañías.

7. Los representantes de los Estados Unidos; la Comunidad Europea; el Canadá; Hong Kong, China; y Suiza dicen que sus respectivas delegaciones están estudiando en la actualidad la información que ha facilitado el Japón y que se proponen formular preguntas por escrito al Japón en relación con algunas cuestiones concretas.³ Los representantes de la Comunidad Europea y el Canadá dicen que sus delegaciones han celebrado consultas bilaterales con el Japón acerca de esa cuestión. Al concluir el debate, el Presidente dice que el Comité volverá a ocuparse de ese asunto en su próxima reunión, teniendo en cuenta los debates entre el Japón y las Partes interesadas.

8. Con respecto a las propuestas de modificación que notificó el Japón el 6 de septiembre de 1999 en el documento GPA/W/91, el Presidente dice que se han celebrado consultas entre el Japón y las delegaciones de los Estados Unidos, la Comunidad Europea y el Canadá con base en las preguntas que formularon al Japón esas delegaciones (GPA/W/97, GPA/W/99, GPA/W/100 y GPA/W/100/Add.1) y las respuestas facilitadas por el Japón a esas preguntas (GPA/W/104, GPA/W/104/Add.1 y GPA/W/104/Add.2/Rev.1, GPA/W/107, GPA/W/108 y GPA/W/160).

9. El representante del Japón dice que, a raíz de la presentación de la notificación del Japón con respecto a la reorganización de la NTT en 1999, el Japón ha celebrado consultas con las Partes que se han mostrado opuestas a las propuestas modificaciones al apéndice I. Está ahora claro para el Japón que habrá que explicar más algunos puntos en cuanto a la independencia, la competencia y el volumen de contratación en relación con la NTT para convencer a las Partes de que esa modificación está justificada a tenor del párrafo 6 del artículo XXIV del ACP. En primer lugar, todas las acciones de NTT-C son propiedad de la sociedad de cartera NTT, algunas de cuyas acciones son propiedad del Gobierno del Japón. Este hecho podría llevar a suponer que cabe la posibilidad de que el Gobierno ejerza influencia en NTT-C mediante la sociedad de cartera NTT. Con el fin de contrarrestar toda suposición de ese género, al Japón ofrecerá, para indicar la independencia de NTT-C, la siguiente explicación. En primer lugar, la autorización del Gobierno a la sociedad de cartera NTT para entregar la participación de NTT-C quedará suprimida en diciembre de 2001, cuando entre en vigor la enmienda a la Ley NTT de junio de 2001. Como resultado de esa enmienda, no habrá ninguna estipulación relativa a NTT-C en la Ley sobre la NTT y quedará más clara la autonomía de la administración de NTT-C. En segundo lugar, la proporción de acciones de la sociedad de cartera NTT en posesión del Gobierno ha descendido a menos del 50 por ciento. En la actualidad, el Gobierno tiene el 46 por ciento de las acciones de NTT. En cuanto a la competencia, la participación en el mercado relativa a los servicios a larga distancia, que es una de las principales actividades comerciales a que se dedica NTT-C, ha descendido continuamente año tras año. La participación en el mercado de la telefonía internacional y los servicios de acceso a Internet para uso particular que provee NTT-C es también pequeña. Por último, el volumen de contratación que lleva a cabo NTT-C por encima del umbral establecido a tenor del Programa de acción del Japón sobre contratación pública (DEG 100.000) ha sido nulo en 2000. En vista de todo lo dicho, cabe juzgar que se satisfacen las condiciones en que se pueden hacer modificaciones al apéndice I en virtud del párrafo 6 del artículo XXIV. En los dos últimos años, el Gobierno del Japón ha respondido a las preguntas

³ Las preguntas que se recibieron de la Comunidad Europea y los Estados Unidos, con fecha 19 de octubre de 2001, han sido dadas a conocer en los documentos GPA/W/164 y 165, respectivamente.

formuladas por las Partes interesadas y ha facilitado todos los datos pertinentes. El Japón cree que las Partes podrán decidir pronto sobre ese asunto.

10. El representante de los Estados Unidos pregunta si el Japón tiene planes de vender las acciones de NTT-C que están en posesión de la sociedad de cartera NTT o si la sociedad de cartera NTT conservará todas las acciones de la sociedad NTT-C. El representante del Japón dice que el Ministerio de Administración Pública, Interior, Correos y Telecomunicaciones, basándose en el programa de tres años de promoción de la reforma reglamentaria y otras recomendaciones, pidió en mayo de 2001 que la sociedad de cartera NTT elabore y publique un plan de acción voluntario que tenga como objetivo ofrecer una administración mejor y asegurar la competencia leal. En ese sentido, conservar las acciones de NTT-C es una cuestión de gestión de la sociedad de cartera NTT.

11. Los representantes de la Comunidad Europea y el Canadá dicen que sus delegaciones estudiarán la información que ha sido facilitada.

12. Al concluir el debate, el Presidente dice que el Comité volverá a tratar este asunto en su próxima reunión teniendo en cuenta las conversaciones entre el Japón y otras Partes.⁴

13. Por lo que se refiere a la notificación del Japón que figura en el documento GPA/W/129, de fecha 19 de marzo de 2001, el Presidente dice que los Estados Unidos y el Canadá han presentado comunicaciones en las que se formulan objeciones a esas modificaciones (GPA/W/132 y 134) y que Hong Kong, China ha solicitado más información al respecto (GPA/W/135 y 143). Las respuestas del Japón han sido distribuidas en el documento GPA/W/137. Los Estados Unidos y el Canadá han indicado posteriormente que han retirado su objeción a las propuestas modificaciones (GPA/W/139 y 147). Por consiguiente, las modificaciones propuestas por el Japón en GPA/W/129 han entrado en vigor el 5 de septiembre de 2001 (WT/Let/400).

14. Con respecto a la notificación de Corea que figura en el documento GPA/W/128 y Corr.1 y 2, el Presidente dice que las respuestas de Corea a la aclaración de las propuestas modificaciones que solicitaron los Estados Unidos (GPA/W/133) han sido distribuidas en el documento GPA/W/142. Los Estados Unidos han indicado posteriormente que han retirado su objeción (GPA/W/150). Las modificaciones propuestas por Corea en GPA/W/128 y Corr.1 y 2 y las modificaciones adicionales propuestas por Corea a su apéndice I (GPA/W/140) han entrado en vigor el 14 de septiembre de 2001 (WT/Let/401).

C. ADHESIONES

i) Letonia

15. El Presidente dice que Letonia ha actualizado la información que había facilitado con anterioridad acerca de su régimen de contratación pública en sus respuestas a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/W/149, de fecha 13 de septiembre de 2001.⁵

16. El representante de Letonia dice que Letonia ha finalizado sus consultas bilaterales con el Canadá, Suiza y los Estados Unidos. Confía en que las consultas bilaterales en curso con la Unión Europea e Israel finalicen en breve a fin de que el Comité pueda tomar una decisión acerca de la adhesión de Letonia en su próxima reunión.

⁴ En una comunicación de fecha 19 de octubre de 2001, los Estados Unidos han retirado su objeción a las modificaciones propuestas por el Japón en el documento GPA/W/91 (GPA/W/166).

⁵ Se distribuyó el 22 de noviembre de 2001 (GPA/28/Add.2) una comunicación ulterior de Letonia en la que se da a conocer la Ley sobre Contratación Pública para responder a necesidades estatales o locales.

17. El representante de la Comunidad Europea dice que su delegación confía en finalizar en breve sus consultas bilaterales con Letonia.

18. El representante de los Estados Unidos dice que los Estados Unidos están dispuestos a aceptar las condiciones que ha ofrecido Letonia en las consultas bilaterales. El representante del Canadá dice que su delegación espera con interés recibir el proyecto de oferta final de Letonia tras haber finalizado las consultas de Letonia con algunas otras delegaciones. El representante de Suiza dice que su delegación espera con interés la adhesión de Letonia al Acuerdo.

19. El Presidente insta a las delegaciones que no hayan llevado a término todavía sus consultas bilaterales con Letonia a que lo hagan con la mayor prontitud posible. Por lo que respecta a las próximas etapas del proceso de adhesión de Letonia, sugiere que Letonia presente una oferta revisada lo antes posible. De ese modo, las Partes tendrán seis semanas desde la fecha en que se distribuya la oferta para hacer saber a la Secretaría si estarán dispuestas a aceptar los términos de la oferta o no. Si no surgen objeciones en ese período, la Secretaría distribuirá un proyecto de Decisión en el que figuren las condiciones para la adhesión de Letonia, cuya aprobación podrán someter a consideración las Partes en la próxima reunión. El Comité así lo acuerda.

ii) Estonia

20. Al informar sobre lo ocurrido con respecto a la adhesión de Estonia desde la reunión del Comité celebrada en mayo de 2001, el Presidente dice que ha sido distribuida una versión revisada de las respuestas de Estonia a la lista recapitulativa de preguntas, con las firmas GPA/W/127/Rev.1 y Add.1. Además, ha sido distribuida copia de la Ley revisada de Contratación Pública de 1º de abril de 2001, en el documento GPA/55.

21. El representante de Estonia dice que, desde la reunión de mayo de 2001, Estonia ha celebrado consultas bilaterales con las delegaciones de los Estados Unidos y el Canadá y que se presentará una oferta revisada en el futuro próximo.

22. El representante del Japón dice que Estonia ha respondido a una pregunta complementaria que hizo su delegación en relación con el registro y la calificación de los proveedores de servicios de construcción (GPA/SPEC/19/Rev.1). El Japón espera con interés recibir la oferta revisada de Estonia. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación aprecia el avance que se ha efectuado en el proceso de adhesión de Estonia. Su delegación ha celebrado consultas bilaterales con Estonia y confía en que Estonia pueda llevar a término su proceso de adhesión en el futuro próximo.⁶ El representante del Canadá dice que su delegación ha celebrado consultas bilaterales con Estonia y espera con interés recibir la oferta revisada de Estonia.

23. Al concluir el debate sobre la adhesión de Estonia, el Presidente invita a las Partes que no hayan finalizado todavía las consultas bilaterales con Estonia a que lo hagan en el futuro próximo. Indica que convendría que Estonia presente una oferta revisada lo antes posible. Las Partes tendrán entonces seis semanas desde la fecha de distribución de la oferta para hacer saber a la Secretaría si están dispuestas o no a aceptar las condiciones de la oferta revisada. El Comité así lo acuerda.

iii) Taipei Chino

24. El representante del Japón dice que su delegación ha pedido recientemente algunas aclaraciones ulteriores a la delegación del Taipei Chino. Los representantes de la

⁶ Las preguntas que se recibieron de los Estados Unidos, de fecha 23 de octubre de 2001, han sido distribuidas en el documento GPA/SPEC/24.

Comunidad Europea y de Suiza dicen que sus delegaciones están examinando la información que ha enviado recientemente la delegación del Taipei Chino.

25. El representante del Taipei Chino dice que, en el proceso de las negociaciones de adhesión a la OMC, el Taipei Chino se ha comprometido a adherirse al Acuerdo sobre Contratación Pública tras su adhesión a la OMC. El Taipei Chino ha finalizado las negociaciones bilaterales con todas las Partes interesadas. La oferta del Tapei Chino que figura en el documento GPA/SPEC/1/Rev.1, de fecha 19 de marzo de 1997, será revisada conforme a esas negociaciones. Se espera que se aprobará la adhesión del Taipei Chino a la OMC cuando se celebre la Cuarta Conferencia Ministerial y que entrará en vigor después de que se lleve a término el procedimiento interno de ratificación y se deposite el instrumento de adhesión. La oferta final del Taipei Chino será presentada para examen y aprobación del Comité en cuanto se haya llevado a término el proceso de adhesión a la OMC.

iv) Jordania

26. La representante de Jordania dice que su delegación ha celebrado consultas bilaterales con las delegaciones de la Comunidad Europea y los Estados Unidos. Refiriéndose a la labor interna en curso relativa a la adhesión de Jordania al Acuerdo, dice que, en colaboración con el programa AMIR (Acceso a la microfinanciación y aplicación mejorada de la reforma de las políticas), programa de asistencia técnica financiado por la USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional) se está llevando a cabo un estudio completo sobre contratación pública para beneficio de la administración pública jordana. El principal propósito del estudio es el de hacer un cálculo estimativo del tamaño del mercado de contratación jordano y evaluar los posibles efectos en los proveedores nacionales de la apertura del mercado de contratación jordano a la competencia internacional. La primera fase del estudio consiste en la compilación de datos sobre la contratación de bienes y servicios por diversas entidades públicas centrales y subcentrales en los cuatro años últimos. La mayor parte de los registros de contratación de las entidades públicas están en papel y en archivos y documentos sueltos, lo que quiere decir que la compilación y organización de los datos lleva tiempo. La segunda fase del estudio, que supone un análisis económico, ha sido demorado hasta que se hayan reunido y compilado los datos de las entidades públicas pertinentes de forma utilizable. No obstante, se espera que se presenten al Gobierno de Jordania en el futuro próximo algunas conclusiones iniciales, basadas en los datos disponibles. Se juzga esencial el estudio en curso para la preparación de la oferta de las entidades jordanas. Refiriéndose a la legislación básica que se está elaborando, dice que las autoridades pertinentes del sector público y del privado están examinando el proyecto de ley y que no se espera que la labor legislativa concluya antes del año próximo. Además, se están llevando a cabo consultas a nivel intergubernamental y con el sector privado por lo que respecta a la reestructuración de las principales entidades de contratación.

27. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación acoge con agrado la información de que la labor interna preparatoria acerca de la adhesión de Jordania está avanzando. Confía en que Jordania esté en posición de presentar una oferta inicial lo más pronto posible. El representante de la Comunidad Europea dice que su delegación ha recibido respuestas de Jordania a sus preguntas (GPA/SPEC/20/Rev.1) y ha celebrado también consultas bilaterales. Su delegación está pronta a examinar, juntamente con la delegación de Jordania, cómo podría prestarse asistencia con respecto a la redacción de la nueva legislación. El representante de Suiza dice que Jordania ha hecho un esfuerzo considerable con respecto a sus consultas internas y a la preparación de la legislación sobre contratación pública. Espera con interés el paso a las siguientes etapas en el proceso de adhesión de Jordania.

v) Bulgaria

28. El Presidente dice que las preguntas relativas a las respuestas de Bulgaria a la lista recapitulativa de preguntas (GPA/W/136) que se han recibido de las delegaciones de Suiza;

Hong Kong, China; y el Canadá han sido distribuidas en los documentos GPA/SPEC/21, 22 y 23, respectivamente. Añade que, con arreglo a las fechas indicativas, se espera que Bulgaria haya facilitado sus respuestas a esas preguntas antes del 1º de diciembre de 2001.

29. El representante de Suiza indica que, según las respuestas de Bulgaria a la lista recapitulativa de preguntas, parece que el régimen de contratación pública de Bulgaria, tal como está en la actualidad, satisfará en general los requisitos del Acuerdo.

30. Por lo que respecta a la negociación de las listas de Bulgaria, el representante de Bulgaria se refiere a la labor en curso que se está haciendo en cuanto a la preparación de la oferta inicial y dice que su delegación confía en poder presentar la oferta tan pronto como hayan finalizado las consultas internas sobre la oferta.

31. Por lo que respecta a la siguiente fase del proceso de adhesión de Bulgaria, el Presidente invita a la delegación de Bulgaria a presentar su oferta inicial lo más pronto posible. Sugiere también que se celebren consultas plurilaterales de carácter informal entre Bulgaria y las Partes interesadas en febrero de 2002, contiguamente con la reunión oficial. El Comité así lo acuerda.

vi) Eslovenia

32. El Presidente dice que Eslovenia ha solicitado la adhesión el 24 de septiembre de 2001 (GPA/56). Ha facilitado también sus respuestas a la lista recapitulativa de preguntas en el documento GPA/W/158. Sugiere que, con arreglo a las fechas indicativas, toda Parte que desee formular preguntas a Eslovenia deberá hacerlo antes del 1º de diciembre de 2001. Eslovenia deberá responder a esas preguntas antes del 1º de febrero de 2002. Puede preverse que se celebren consultas plurilaterales entre Eslovenia y las Partes interesadas al mismo tiempo que la reunión próxima, siempre que el intercambio de preguntas y respuestas haya finalizado antes de la próxima reunión.

vii) Albania

33. El Presidente dice que Albania ha solicitado la adhesión el 18 de septiembre de 2001 (GPA/57). Ha sido informado de que Albania presentará en un futuro próximo sus respuestas a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/35.⁷ Sugiere que toda Parte que desee formular preguntas a Albania lo haga antes del 15 de diciembre de 2001. Albania deberá facilitar respuestas a esas preguntas antes del 15 de febrero de 2002.

viii) República Kirguisa

34. El Presidente dice que la República Kirguisa ha solicitado la adhesión y presentado su oferta inicial el 11 de mayo de 1999 (GPA/SPEC/4). Las preguntas y observaciones por escrito que se recibieron de los Estados Unidos han sido distribuidas en el documento GPA/SPEC/7.

35. El representante de los Estados Unidos dice que hace falta una mayor aportación de la República Kirguisa y que su delegación espera con interés recibir las respuestas a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/35.

36. El Presidente invita a la República Kirguisa a responder lo más pronto posible a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/35.

⁷ Distribuidas posteriormente en el documento GPA/W/161, de fecha 12 de octubre de 2001.

ix) Panamá

37. El representante de los Estados Unidos dice que, desde la reunión de mayo de 2001, su delegación ha celebrado ulteriores consultas con Panamá en Panamá. Ha sido incapaz, sin embargo, de resolver algunos de los problemas restantes, el principal de los cuales es la solicitud de su delegación relativa a la inclusión de la Autoridad del Canal de Panamá en la oferta de Panamá. Los Estados Unidos estiman que la contratación efectuada por la Autoridad del Canal de Panamá forma parte importante del mercado general de contratación pública de Panamá. Las autoridades de su país siguen animando a Panamá a que piense en la posibilidad de que figure en la lista de su oferta esa entidad. Las autoridades de Panamá han indicado que están todavía examinando el asunto pero que aún no han podido llegar a un acuerdo. Los Estados Unidos tienen entendido que las prácticas de contratación de la Autoridad del Canal de Panamá están, en general, en consonancia con los requisitos a tenor del Acuerdo. Su delegación ha sugerido a Panamá que su adhesión al Acuerdo podría ser una demostración importante de ese hecho. Confía en que Panamá pueda volver a examinar su posición y sea capaz de incluir a esa entidad en su oferta.

x) Omán

38. Refiriéndose a las respuestas de Omán a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/W/141 el 12 de julio de 2001, el Presidente dice que, con arreglo a las fechas indicativas, las Partes tendrían que haber formulado toda pregunta que quisiesen hacer a Omán antes del 12 de septiembre de 2001, pero, hasta la fecha, no se ha recibido ninguna.

39. El representante de los Estados Unidos dice que las preguntas de su delegación serán presentadas en un futuro próximo.⁸

40. Los representantes del Canadá, la Comunidad Europea y Suiza dicen que sus delegaciones han celebrado consultas bilaterales con la delegación de Omán.

41. La representante de Omán dice que, con miras a que las autoridades de su país puedan tener un mejor entendimiento del compromiso que han aceptado con respecto al Acuerdo, su delegación ha pedido a la Secretaría que celebre en Mascate a principios del año próximo un seminario para los funcionarios de la junta de licitaciones y otros ministerios a los que concierne el asunto. Omán se enfrenta con los problemas típicos de los países en desarrollo con administraciones pequeñas. Debido a problemas logísticos, la preparación de la oferta de entidades de Omán ha llevado tiempo.

42. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación ha tomado nota de los problemas con que pueden tener que enfrentarse los países en desarrollo al adherirse al Acuerdo y manifiesta que está dispuesto a trabajar con el Gobierno de Omán para abordar toda cuestión particular que lo precise. Estima que las consultas de carácter informal entre las Partes en el Acuerdo y los países en proceso de adhesión podrían ser el aspecto más beneficioso de la labor de adhesión.

xi) Otros países recientemente adheridos

43. El representante de Lituania dice que Lituania se ha comprometido a iniciar negociaciones para su participación en el Acuerdo tras su adhesión a la OMC (WT/ACC/LTU/52). Lituania pasó a ser Miembro de la OMC el 31 de mayo de 2001. Las respuestas de Lituania a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/35 están siendo objeto de preparación y se presentarán a

⁸ Las preguntas presentadas por los Estados Unidos el 21 de noviembre de 2001 han sido distribuidas en el documento GPA/SPEC/25.

su debido tiempo. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación confía en recibir las respuestas a la mayor brevedad posible, preferiblemente antes de la próxima reunión.

44. El representante de Moldova dice que Moldova se ha comprometido a iniciar negociaciones para su participación en el Acuerdo y que presentará una oferta de entidades inmediatamente después de la adhesión. Moldova se adhirió a la OMC el 26 de julio de 2001 (WT/ACC/MOL/37). Dice que Moldova ha aprobado recientemente su legislación sobre contratación pública. Las autoridades de su país están preparando en la actualidad las respuestas a la lista recapitulativa de preguntas que figura en el documento GPA/35 así como la oferta inicial y confía en que podrá presentarlas en breve.

45. El representante de Croacia dice que Croacia se ha comprometido a iniciar negociaciones para su participación en el Acuerdo sobre Contratación Pública en cuanto tenga lugar su adhesión y que presentará una oferta de entidades en esa oportunidad (WT/ACC/HRV/59, párrafo 155). Croacia se adhirió a la OMC el 30 de noviembre de 2000. Está siendo objeto de deliberación en la actualidad entre distintos organismos públicos la preparación de una nueva legislación sobre contratación pública. Croacia iniciará los procedimientos relativos a la solicitud de adhesión al Acuerdo tras la conclusión de la labor legislativa y una vez que la nueva ley haya sido aprobada por el Gabinete y el Parlamento.

46. Refiriéndose a la cuestión de si es o no necesario finalizar la labor interna relativa a la preparación de una legislación nueva o revisada en un país en proceso de adhesión antes de que ese país pueda avanzar en el proceso de adhesión al Acuerdo, el representante de los Estados Unidos, con la aquiescencia del representante del Canadá, dice que habría que animar a los países en proceso de adhesión a que celebren consultas minuciosas con las Partes en el Acuerdo y a que presenten todo proyecto de la legislación en preparación a la consideración de las Partes en el Acuerdo antes de finalizar los procedimientos internos. Celebrar consultas con las Partes será beneficioso por lo que respecta a evaluar toda legislación que se esté preparando desde la perspectiva de los futuros compromisos de un país en proceso de adhesión en el marco del Acuerdo. Así pues, anima a Croacia a que ponga en común con las Partes información sobre la legislación en proyecto y a que celebre consultas de carácter informal en la fase de elaboración de la legislación. El representante de Suiza hace referencia al compromiso de Croacia de adherirse al Acuerdo y dice que Croacia debería pensar en preparar su oferta sin esperar a que esté plenamente establecida su legislación interna.

47. Por lo que se refiere a otros países que acaban de adherirse, el Presidente dice que los Protocolos de Adhesión de dos Miembros de la OMC, Georgia (WT/ACC/GEO/31) y Mongolia (WT/ACC/MNG/9), también incluyen compromisos con respecto al Acuerdo sobre Contratación Pública.

D. EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN NACIONAL DE APLICACIÓN

48. Refiriéndose al examen de la legislación de aplicación del Japón, el Presidente dice que han sido distribuidas las respuestas a las preguntas formuladas por el Canadá; Hong Kong, China; Suiza; y los Estados Unidos en el documento sin signatura N° 5549 y Corr.1.

49. Los representantes del Canadá; Hong Kong, China; y Suiza agradecen al Japón las respuestas recibidas. El representante de los Estados Unidos dice que, si bien su delegación está dispuesta a convenir en que finalice el examen de la legislación de aplicación del Japón, es un poco decepcionante que las respuestas del Japón a algunas de las preguntas de los Estados Unidos no hayan sido muy pormenorizadas. En particular, su delegación tiene dudas respecto a que exista una competencia significativa en el mercado japonés de la construcción. Esa cuestión está relacionada en cierto modo con la penetración sumamente escasa de proveedores extranjeros en ese mercado.

50. El representante del Japón dice que su delegación está dispuesta a debatir con toda delegación interesada, si es preciso, asuntos relativos a la construcción y a la contratación conexas, con base en los proyectos. Cree que el sistema de contratación del Japón es abierto y competitivo.

51. Al no haber puntos pendientes con respecto al examen de la legislación nacional de aplicación de Israel y Liechtenstein con arreglo a las respuestas recibidas de esas Partes (documentos sin signature N° 5773, 2923 y 7113 y documento sin signature N° 4731), el Presidente sugiere que el Comité considere que el examen de la legislación de aplicación de Israel, el Japón y Liechtenstein ha sido llevado a término, quedando entendido que el Comité podrá volver a examinar todo asunto relativo a la legislación de esas Partes en cualquier momento. La relación completa del examen de la legislación de esas Partes será distribuida en la serie de documentos GPA/- . El Comité así lo acuerda.

52. Por lo que respecta a las dos Partes cuyo examen de la legislación no ha comenzado todavía, esto es, el Reino de los Países Bajos con respecto a Aruba e Islandia, el Presidente invita a esas delegaciones a que presenten notificaciones de su legislación de aplicación respondiendo a la lista recapitulativa de preguntas que figura en GPA/1/Add.1.

E. NEGOCIACIONES EN EL MARCO DEL PÁRRAFO 7 DEL ARTÍCULO XXIV

53. Refiriéndose a las consultas de carácter informal que tuvieron lugar el 1° de octubre de 2001 acerca de las negociaciones en el marco del apartado b) del párrafo 7 del artículo XXIV, el Presidente dice que el grupo informal ha continuado su examen del Acuerdo artículo por artículo con arreglo a las propuestas de varias delegaciones compiladas en la nota de la Secretaría "Propuestas de modificación de la redacción del Acuerdo de 1994" (documento sin signature N° 5765). Las delegaciones también cuentan con una nota explicativa de los Estados Unidos relativa a sus propuestas con respecto a la revisión del Acuerdo (documento sin signature N° 2867) y otra comunicación de los Estados Unidos sobre "Contratos y concesiones de obras públicas de construcción, explotación y retrocesión, de conformidad con el ACP" (documento sin signature N° 6800). Se han formulado observaciones pormenorizadas en las que se piden aclaraciones de las modificaciones de los textos revisados que proponen los Estados Unidos en el documento sin signature N° 2867 o en las que se sugieren ulteriores modificaciones de la redacción de esos textos. Con objeto de hacer avanzar el debate sobre las definiciones propuestas, se ha pedido a la delegación de los Estados Unidos que facilite algunos ejemplos de contratos y concesiones en régimen de construcción, explotación y retrocesión para obras públicas. Se ha invitado también a las delegaciones que preguntan en qué medida la definición propuesta de contratos de construcción, explotación y retrocesión abarca determinados tipos de contratación pública a que envíen ejemplos de esas situaciones. La delegación de los Estados Unidos ha indicado que revisará más a fondo los textos de algunas de las enmiendas propuestas en el documento sin signature N° 2867, con ánimo de tener en cuenta las observaciones que se han formulado hasta ahora. Informa también al Grupo de que está revisando sus ideas acerca de las excepciones al Acuerdo. Se espera que algunas otras delegaciones ofrezcan sugerencias de redacción sobre la revisión del texto del Acuerdo: Hong Kong, China sobre varios artículos; la Comunidad Europea sobre procedimiento de licitación; el Canadá sobre plazos en relación con el anuncio de adjudicación de contrato; y el Japón sobre el apartado b) del párrafo 6 del artículo XXIV. Por lo que respecta al posible uso del término "medidas" al establecer el alcance de un acuerdo, se ha pedido a la Secretaría que prepare una nota sobre el uso de ese término en la jurisprudencia del GATT y la OMC. El Grupo ha vuelto a examinar también otros aspectos de las negociaciones de que se trata en el párrafo 7 del artículo XXIV, esto es, la eliminación de medidas discriminatorias y la ampliación del ámbito de aplicación. La delegación del Canadá ha presentado una comunicación sobre disposiciones discriminatorias en el Acuerdo (documento sin signature N° 6604). El Grupo tiene también ante sí una lista de documentos en los que figuran las comunicaciones que han presentado anteriormente varias delegaciones, así como las notas de la Secretaría relativas a esos elementos. La Secretaría ha facilitado también una nota sobre las

modalidades que se utilizaron en anteriores ocasiones para la negociación de listas anexas al Acuerdo (documento sin signature N° 7055). En relación con ese tema, algunas delegaciones han expresado la opinión de que convendría abordar con amplitud las cuestiones del ámbito de aplicación. Por lo que respecta a la situación de la labor acerca de la revisión del texto del Acuerdo, se ha expresado el punto de vista de que las propuestas que se han ofrecido constituyen una buena base para las negociaciones acerca de la revisión del texto del Acuerdo, en el bien entendido de que las delegaciones pueden formular propuestas adicionales en cualquier momento. Por último, las delegaciones han intercambiado puntos de vista en relación con la elaboración de un plan de acción para proseguir la labor acerca de todos los elementos de la revisión. Algunas delegaciones han informado al Grupo de que se están llevando a cabo consultas internas de carácter intensivo sobre cuestiones relacionadas con el ACP y que necesitan más tiempo para poder acordar unas fechas para proseguir la labor con respecto a las negociaciones en el marco del párrafo 7 del artículo XXIV. Se ha indicado también que sería conveniente que las deliberaciones sobre la revisión del texto en cada una de las reuniones futuras se centren en unas categorías de cuestiones que se hayan elegido. Algunas delegaciones sugieren que convendría tener en cuenta la posibilidad de obtener resultados pronto en algunas esferas. Algunas delegaciones subrayan que deberían examinarse en paralelo con la labor de revisión del texto los elementos de la revisión relativos a la eliminación de disposiciones discriminatorias y la ampliación del ámbito de aplicación.

54. Por lo que respecta a la próxima reunión informal, que se celebrará el 20 de febrero de 2002, habrá que revisar la nota de la Secretaría titulada "Propuestas de modificación de la redacción del Acuerdo de 1994" para incorporar las observaciones que se han formulado en la reunión presente. Se ha invitado a las delegaciones que esperan sugerir nuevos proyectos de texto o enmiendas a las propuestas formuladas con anterioridad a que lo hagan a más tardar el 20 de enero de 2002. El Grupo procederá a un debate centrado en el procedimiento de licitación (párrafos 1, 3 y 4 de los artículos VII a XV y el artículo XVIII); especificaciones técnicas (artículo VI); definiciones relativas a esas dos cuestiones (propuesta de los Estados Unidos en el documento sin signature N° 2867); y disposiciones relativas a los países en desarrollo (artículo V y las propuestas de Suiza que figuran en el documento sin signature N° 1274). El Grupo volverá a deliberar sobre los contratos de la modalidad de construcción, explotación y retrocesión (propuesta de los Estados Unidos en los documentos sin signature N°s 2867 y 6800). El Grupo seguirá debatiendo cómo proseguir las deliberaciones con respecto a los otros elementos de las negociaciones. Con anterioridad a esa reunión, el Presidente celebrará consultas de carácter informal a fin de formular una propuesta de un calendario y un programa de trabajo con respecto a todos los elementos de la labor que se llevará a cabo en el marco del párrafo 7 del artículo XXIV.

F. INFORME ANUAL DE 2001 PRESENTADO AL CONSEJO GENERAL

55. El Comité acuerda proceder a la aprobación de su Informe Anual de 2001 al Consejo General con arreglo a un esbozo preparado por la Secretaría. El Informe ha sido aprobado ulteriormente y distribuido como documento GPA/58.

G. FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

56. El Comité acuerda celebrar su próxima reunión el 21 de febrero de 2002.
